|  |  |
| --- | --- |
| Spettabile ASM Bressanone SpAVia Alfred Ammon 2439042 BressanonePEC asmb@pec.swb-asmb.it | An dieStadtwerke Brixen AGAlfred-Ammon-Straße 2439042 BrixenPEC asmb@pec.swb-asmb.it |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| **DICHIARAZIONE DI AVVENUTO ADEGUAMENTO****AI SENSI della Deliberazione ARERA 30 novembre 2021 n. 540/2021/R/EEL** | **ERKLÄRUNG ÜBER ERFOLGTE ANPASSUNG****IM SINNE DES BESCHLUSSES VON ARERA NR. 540/2021/R/EEL** |
|  |  |
| Con la presente dichiarazione, resa ai sensi dell’articolo 47 del DPR 28 dicembre 2000, n. 445, consapevole delle conseguenze, responsabilità e delle sanzioni penali previste dagli articoli 75 e 76 del citato DPR per false attestazioni e dichiarazioni mendaci, | Mit dieser Erklärung gemäß Artikel 47 des Präsidialerlasses vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, im Bewusstsein der Folgen, Verantwort­lichkeiten und strafrechtlichen Sanktionen, die in den Artikeln 75 und 76 des oben genannten Präsidialdekrets für falsche Bescheinigungen und falsche Erklärungen vorgesehen sind, |
|  |  |
| il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, C.F.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ residente in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ nel Comune di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ provincia di (sigla) \_\_\_\_\_\_\_\_, in qualità di (specificare se titolare, rappresentante legale, amministratore ecc.) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ del/della (specificare se impresa, ditta individuale, società, ente, associazione, ecc. e indicare l’esatta denominazione o ragione sociale) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ con sede in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ P.IVA \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, non iscritta / iscritta (cancellare la voce che non interessa) al registro delle imprese della Camera di Commercio Industria Artigianato Agricoltura (CCIAA) di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, sezione \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ R.E.A \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, titolare dell’impianto di produzione di energia elettrica da fonte \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (idroelettrica, eolica, fotovoltaica ecc.) di potenza nominale pari a \_\_\_\_\_MW, codice CENSIMP \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ e codice POD\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ubicato nel comune di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ provincia di (sigla) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in località/Via/Piazza \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | der/die Unterzeichnete \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_; Steuerkodex C.F:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_wohnhaft in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in der Gemeinde \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Provinz (\_\_\_) als Angabe ob Eigentümer, gesetzlicher Vertreter, Verwalter usw.) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Angabe , ob Gesellschaft, Einzelunternehmen, Organisation, Vereinigung, usw. und genauen Firmennamen angeben) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,mit Sitz in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Steuerkodex C.F. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ P.IVA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_nicht registriert / registriert (nicht zutreffendes löschen) im Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammerregister von \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_; Sektion \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_R.E.A \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;Eigentümer der Stromerzeugungsanlage aus (Wasser; Wind; Fotovoltaik usw. mit einer Nennleistung von \_\_\_\_\_\_\_\_MW, Kodexe CENSIMP\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_POD\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_In der Gemeinde\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Provinz (\_\_\_) in (Ort/Straße/Platz) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |  |
| --- | --- |
| **Premesso che:** | **Vorausgesetzt, dass:** |
| 1. La delibera 540/2021/R/EEL (di seguito “delibera”) disciplina inter alia le tempistiche di implementazione dello scambio dati e dei necessari adeguamenti da parte dei SGU nel caso di impianti di produzione di energia elettrica di potenza uguale o maggiore a 1 MW connessi o da connettere alle reti di media tensione.
 | 1. Der Beschluss 540/2021/R/EEL (im Folgenden „Beschluss“) regelt unter anderem den Zeitpunkt der Umsetzung des Datenaustauschs und die erforderlichen Anpassungen durch die SGU bei Stromerzeugungsanlagen gleicher oder größerer Leistung 1MW die am Mittelspannungsnetz angeschlossen sind oder angeschlossen werden.
 |
| 1. La delibera stabilisce che i Produttori che gestiscono gli impianti di produzione di cui alla lettera precedente sono responsabili dell’installazione e manutenzione dell’apparato di campo e del relativo sistema di comunicazione a livello di impianto di produzione che consentono la rilevazione dai dati oggetto di scambio ai sensi del Codice di rete di Terna, secondo le modalità disciplinate dagli Allegati O e T alla Norma CEI 0-16.
 | 1. Der Beschluss legt fest, dass die Produzenten, die laut vorherigem Absatz genannten Stromerzeugungsanlagen verwalten, für die Installation und Wartung der Feldgeräte und des damit verbundenen Kommunikationssystems auf der Ebene der Stromerzeugungsanlage, die eine Erfas­sung der Daten, die Gegenstand des Austausches laut Netzkodex von Terna gemäß dem Verfahren, welches in den Anhängen O und T der CEI 0-16-Standards geregelt ist, verantwortlich sind.
 |
| **Visto** | **Gesehen** |
| * Il termine del 31 gennaio 2024 di cui al comma 4.1 per le comunicazioni all’Impresa distributrice dell’avvenuto adeguamento degli impianti di produzione esistenti, a seguito di installazione dei dispositivi di cui alla lettera b) delle premesse.
 | * Die in Absatz 4.1 genannte Frist vom 31. Jänner 2024 für Mitteilungen an die Stromverteilungsgesellschaft über die erfolgte Anpassung bestehender Stromerzeugungsanlagen nach der Installation der unter Buchstabe b) genannten Prämissen.
 |
| * Il nuovo regolamento di esercizio ricevuto in data \_\_\_\_\_\_\_\_ dall’Impresa distributrice in indirizzo, aggiornato ai sensi della delibera.
 | * Das neue laut Beschluss ajournierte Betriebsreglement der gegenständlichen Stromverteilungsgesellschaft, eingegangen am \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 |
|  |  |
| Tutto quanto sopra premesso, la Scrivente Società | Laut allen oben genannten Vorgaben, |
| **Dichiara** | **Erklärt** |
| * Di aver completato l’adeguamento dell’impianto di produzione sopra identificato conformemente a quanto prescritto dalla delibera.
 | * Das unterzeichnete Unternehmen, den Abschluss der Anpassung der Stromerzeugungsanlagen gemäß den Anforderungen des Beschlusses.
 |
| Si allegano alla presente comunicazione i seguenti documenti:* Copia del documento di identità in corso di validità dello Scrivente;
* il nuovo regolamento di esercizio sottoscritto;
* la dichiarazione redatta, ai sensi del D.P.R. 445/00, da un tecnico abilitato non dipendente della Scrivente attestante che l’impianto di produzione è stato adeguato alle prescrizioni del Codice di rete di Terna e della Norma CEI 0-16 in materia di osservabilità (Allegati O e T).
 | Dieser Mitteilung sind folgende Dokumente beigefügt:- Kopie des gültigen Ausweises des Unter­zeichnenden;- das neu unterschriebene Betriebsreglement;- die gemäß D.P.R. 445/00, durch einen qualifizierten Techniker, der nicht Angestellter des Unterzeichnenden ist, erstellte Erklärung die bescheinigt, dass die Stromerzeugungs­anlage an die Anforderungen des Netzkodexes von Terna und der CEI 0-16-Norm (Anlagen O und T) angepasst wurde. |
| Ai fini dell’espletamento delle verifiche da remoto e dell’eventuale sopralluogo di cui al comma 4.5 della delibera, si riportano di seguito i riferimenti del referente aziendale incaricato:* Nominativo: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Indirizzo mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Recapito telefonico: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 | Für die Zwecke der Durchführung der Fernkontrollen und etwaiger Lokalaugenschein gemäß Punkt 4.5 des Beschlusses sind die folgenden Referenzen der zuständigen Kontaktperson des Unternehmens angegeben:* Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Telefonnummer: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 |
| Luogo, Data \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Timbro e firma \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Ort und Datum \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Unterschrift mit Stempel \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |